

5. 祈りによる赦し

PARDON OF PRAYER

私たちが日々、負い目をお赦しくださいと祈ることによって、神の恵みを自由に受けとることができる。その同じ恵みを広げることによって、日々、他の人を赦すことができる。

AS WE CONFESS OUR SINS DAILY AND FREELY RECEIVE GOD'S GRACE, WE'RE ABLE TO DAILY FORGIVE OTHERS BY EXTENDING THAT SAME GRACE TO THEM.



要約 SUMMARY

- 主の祈りは、私たちに祈りのパターンを教えている。このセッションで暗唱するのは6:12。「私たちも私たちに負い目のある人たちを赦しました」マタイ6:9-13
- **THE LORD'S PRAYER IS A PATTERN THAT TEACHES US HOW TO PRAY. THE PORTION TO MEMORIZE FOR THIS WEEK IS MATTHEW 6:12: "AND FORGIVE US OUR DEBTS AS WE FORGIVE OUR DEBTORS."**

MATTHEW 6:9-13

1.罪を告白する1. CONFESS YOUR DEBTS.

- 神は私たちが日々罪を告白し赦しを請うことを願っておられる。これは、過去の赦しが赦されていることの確認のためでない。イエスを信じ、人生をおささげた時、過去の罪は神の記録から完全に消された。そして、神の前に義なるものとされた(ロマ 4:3, II コリント5:18-19,21) **GOD WANTS US TO DAILY ASK HIM FOR FORGIVENESS OF OUR SINS. THIS IS NOT FOR THE PURPOSE OF MAKING SURE ALL OUR PAST SINS ARE COVERED. WHEN WE FIRST BELIEVED IN CHRIST AND SURRENDERED OUR LIVES TO HIM, THE SINS OF OUR PAST WERE ERASED FROM OUR "ACCOUNT" WITH GOD, AND WE WERE MADE RIGHTEOUS BEFORE HIM (ROMANS 4:3; 2 CORINTHIANS 5:18-19, 21).**
- 日々、罪を告白することによって良心がきよめられる(ヘブル10:22)。私たちが決して償うことのできない赦しを神がんとしてくださったことを日々思い起こす。努力によって赦しを獲得することはできない。ただで受けるものであり、贈り物である。 **OUR DAILY CONFESSION OF SINS IS TO CLEANSE OUR CONSCIENCE FROM SINS WE COMMIT AS BELIEVERS (HEBREWS 10:22). IT'S A DAILY REMINDER THAT GOD HAS FORGIVEN A DEBT WE CAN'T REPAY. WE CAN'T EARN HIS FORGIVENESS; WE FREELY RECEIVE IT AS A GIFT.**
- ヨハネ3:18、ヘブル9:22、ヘブル9:12-14, **JOHN 3:18; HEBREWS 9:22; HEBREWS 9:12-14**

2. 負い目を手放す 2. RELEASE YOUR DEBTS.

- ただで、神の赦しを受け取るので、神は私たちも他の人をただで赦すように求められる(マタイ10:8、マタイ18:21-35)。しばしば、他の人を赦すことが困難な場合、それはその人に自分自身からの赦しを得てほしいからである。これは、神の恵みをただで受け取っておらず、まだそれを得ようとしていることの現れである。自分で赦しを握っている場合、苦い根が心に生え出る。そしてやがて罪となり、敵からの苦しみを受け、霊的束縛へとハマっていく(マタイ18:34-35、ヘブル12:15)。 **AS WE FREELY RECEIVE GOD'S FORGIVENESS, GOD REQUIRES US TO FREELY FORGIVE OTHERS (MATTHEW 10:8; MATTHEW 18:21-35). OFTEN, WHEN WE STRUGGLE WITH FORGIVING OTHERS, IT'S BECAUSE WE WANT THEM TO EARN OUR FORGIVENESS. THIS IS AN INDICATOR THAT WE HAVEN'T FREELY RECEIVED GOD'S GRACE, BUT WE'RE STILL TRYING TO EARN IT. WHEN WE WITHHOLD FORGIVENESS, BITTERNESS TAKES ROOT IN OUR HEARTS. THIS LEADS TO SIN, TORMENT FROM THE ENEMY AND SPIRITUAL BONDAGE IN OUR LIVES (MATTHEW 18:34-35; HEBREWS 12:15).**
- 神は私たちが毎日、繰り返し赦すことを願われている。日々私たちが受けている恵みは、他の人への流すことのできるものなのである。 **GOD WANTS US TO FORGIVE DAILY, REPEATEDLY, AND WITH THE SAME INTENSITY WITH WHICH WE MIGHT NATURALLY IMPOSE REVENGE (MATTHEW 18:21-22; GENESIS 4:23-24). THE GRACE WE RECEIVE DAILY FOR OUR SINS ENABLES US TO EXTEND GRACE TO OTHERS.**

分かち合い：TALK

1. マタイ6:9-12を覚えましょう！グループ皆で声に出して言いましょう！ **PRACTICE RECITING MATTHEW 6:9-12 TOGETHER AS A GROUP. SAY IT TOGETHER OUT LOUD.**
2. 今までに、主の祈りを、日々の祈りとして考えたことがありましたか？このセミナーのメッセージを通して、あなたの祈りはどのように変えられていますか？ **HAVE YOU EVER THOUGHT OF THE LORD'S PRAYER AS A DAILY PRAYER BEFORE? HOW HAS THIS TEACHING SERIES CHANGED THE WAY YOU PRAY?**
3. 時に、ただで神の恵みを受けることが難しいのはなぜだと思いますか？主の赦しを得ることを努力によってしてしまうのはなぜでしょうか？ **WHY DO YOU THINK WE SOMETIMES HAVE TROUBLE FREELY RECEIVING GOD'S GRACE? WHAT CAUSES US TO WANT TO EARN HIS FORGIVENESS?**
4. ヘブル12:15を読みましょう。神の恵みを取り逃がし、赦さないことを選択するならば、心の中に苦い根が芽を出します。この苦い根はどのような問題を引き起こすのでしょうか？ **READ HEBREWS 12:15. WHEN WE MISS GOD'S GRACE AND CHOOSE NOT TO FORGIVE, BITTERNESS TAKES ROOT IN OUR HEARTS. WHAT KIND OF TROUBLE DOES BITTERNESS CAUSE?**
5. 赦すのが難しい人はいますか？名前や詳細は言わず、グループであなたのために祈ってもらいましょう。必要であれば、リーダーやSVに相談し助けをえましょう。 **IS THERE ANYONE YOU'RE HAVING TROUBLE FORGIVING? WITHOUT SHARING NAMES OR DETAILS, ASK THE GROUP TO PRAY FOR YOU. IF NECESSARY, SEEK OUT A TRUSTED FRIEND OR COUNSELOR OR TALK TO YOUR GROUP LEADER IN PRIVATE IF YOU NEED HELP WITH THIS SITUATION.**

実践 : LIVE

- 今週、毎日、主の祈りを祈りましょう。特に、聖霊が示してくださる罪を告白することに注意を向けましょう。
PRAY THE LORD'S PRAYER DAILY THIS WEEK, GIVING SPECIAL ATTENTION TO CONFESSING ANY SIN THE HOLY SPIRIT CONVICTS YOU ABOUT.
- 同時に、他の人を赦す恵みを主に求めて毎日祈りましょう。 **ALSO, DAILY ASK GOD FOR GRACE TO FORGIVE OTHERS.**
- 赦すことが困難な人を、完全に手放すことができるまで祈り続けましょう。 **KEEP ASKING UNTIL YOU HAVE FULLY RELEASED ANYONE YOU MIGHT BE STRUGGLING TO FORGIVE.**

祈り : PRAYER

父なる神様、イエス様によって恵みを与えてくださったことを感謝します。 **THANK YOU, FATHER, FOR FREELY GIVING US GRACE THROUGH YOUR SON, JESUS.**

イエス様、あなたの御名をほめたたえます。自分だけ払うことの決してできなかった負債を払ってくださり感謝します。 **WE PRAISE YOU, JESUS, FOR PAYING OUR DEBT OF SIN THAT WE CAN'T REPAY.**

聖霊様、今日、告白すべきいかなる罪をも示してください。 **HOLY SPIRIT, PLEASE SHOW US ANY SIN IN OUR LIVES TODAY SO WE CAN CONFESS IT.**

今日、そして毎日、他の人を赦す恵みを与えてください。 **PLEASE GIVE US GRACE TO FORGIVE OTHERS TODAY AND EVERY DAY. AMEN.**